

# 認知症を地域で支えよう

認知症支援SOS徘徊探索訓練

湯沢町でも高齢化にともない認知症の方が増えています。一人ひとりが認知症に対する理解を深め、地域全体で支え合う意識を高めていく必要があります。

町では、これまでも認知症支援について取り組んできましたが、今年度は初の取組として「徘徊探索訓練」を次の日時で実施します。

訓練は、実際に徘徊役の人が湯沢地区を歩き回り、認知症高齢者が行方不明になったという想定のもと、警察や探索班が連携しながら探します。地域住民の認知症理解と探索ネットワーク構築のために実施するものです。地域の皆様のご理解とご協力をお願いします。

徘徊探索訓練

日時 10月2日(水)

午前8時30分～午前11時頃

場所 湯沢地区方面



認知症サポーターは、認知症の人やその家族を見守る応援者です

明日の私のためだから…  
認知症サポーターになってください！

認知症サポーターとは

▽何か特別はことをする人ではありません。認知症について正しく理解し、偏見を持たず、認知症の人や家族を温かく見守れる応援者として自分でできる範囲で活動します。自分自身の問題と認識し、友人や家族に学んだ知識を伝えること、認知症の人やその家族の気持ちを理解しようと努めることもサポーターの活動です。

認知症サポーターになるには

▽サポーター養成講座を受講した人が「認知症サポーター」となり、「認知症の人を支援します」という意思を示す目印の「オレンジリング」が渡されます。

サポーター養成講座は、町が住民を対象に実施しています。希望される方は湯沢町健康福祉課(地域包括支援センター)へご連絡ください。

認知症サポーター  
100万人キャラバン



平成17年度から厚生労働省では「認知症を知り地域をつくる10か年」キャンペーンを開始しています。キャンペーンの一環である「認知症サポーター100万人キャラバン」は、認知症について正しく理解し認知症の人やその家族を見守り支援する「認知症サポーター」を多数養成し、認知症になっても安心して暮らせる町を町民の手によってつくっていくことを目指しています。

サポーター養成講座を受講して  
認知症を病気として理解しよう！

▽脳は、私たちの活動をコントロールしている司令塔。脳がうまく働かないと、精神や身体の活動もスムーズに運ばなくなります。認知症とは、脳の細胞が死んだり、働きが悪くなったりして障害がおこり、生活に支障がでている状態をいいます。認知症は誰でもなる可能性のある病気です。

サポーター養成講座を受講して  
認知症の人の杖になろう！

▽「認知症の人は何もわからない」は間違い。認知症かもしれないと一番悲しんでいるのは本人です。周囲の人が認知症の人の障害を理解し、その人ができない部分を補う「杖」となれば自分でやれることも増え穏やかに暮らすことができます。偏見という心のバリアをなくし、一人でも多くの「人間杖」を増やしていくことが重要です。

**おしらせ**  
町から  
**寝具クリーンング**  
援助事業

この事業は、心身の障害や経済的な理由により、自ら寝具をクリーンングに出すことが困難な高齢者等を対象に、寝具のクリーンングに係る費用を援助するものです。衛生的かつ健康的な睡眠を維持することを目的として実施します。

**対象者**

- ・概ね65歳以上で、3か月以上寝たきりの方
- ・要介護度3以上の方
- ・中程度以上の認知症と認められる方
- ・72歳以上の単身高齢者、世帯が別でも、同じ棟に家族が住んでいる場合は対象外)
- ・その他町長が特に必要と認める方
- ・ただし、次の条件に該当する場合は対象外となります。
  - ・生活保護を受給されている方
  - ・町民税が課税されている方
  - ・親族等からこの事業と同等の援助を受けることができる方
  - ・税法上の扶養親族となっている方

**助成内容**

対象者が日常的に使用している寝具のクリーニング費用が無料になります。ただし、合計金額が7,000円を超えるときは、その超える金額は利用者負担となりますのでご了承ください。  
枕、長座布団、マットレス、こたつ布団類は対象になりません。

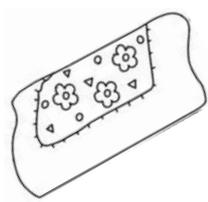
**利用方法**

健康福祉課または社会福祉協議会に備えてある「申請書」を10月4日(金)までに受付窓口へ提出して下さい。事業の利用が認められた方には、後日認定通知書を発送します。  
次の日程で担当のクリーンング店が寝具の回収・返却に伺います。回収の際に、あらかじめご注文の品の詳しい品目を確認し、「ご利用金額を確定」します。

寝具の回収日▽10月18日(金)  
寝具の返却日▽10月25日(金)  
寝具をお預かりしている間、代わりの寝具の貸与等はありません。回収に伺った際に不在の場合は、キャンセル扱いとします。ご了承ください。

**問い合わせ・受付窓口**

湯沢町総合福祉センター内  
○健康福祉課  
☎784・4560  
○湯沢町社会福祉協議会  
☎784・4111  
○または、地区担当民生委員へご相談ください。



**町指定避難場所が追加になりました**

問 総務課防災管財班 ☎784 - 3451

このたび、株式会社森下組様と「災害時における避難場所としての施設利用に関する協定書」を締結し、上熊野町内の旧貯木所の敷地を新たに町指定避難場所として指定させていただきました。この避難場所は、主に上熊野、下熊野町内の方が災害発生時一時的に身体の安全を確保するための場所となります。対象地区の皆様は、避難場所までの避難経路をご確認いただき、有事の際に備えてください。

なお、災害の発生状況や季節によっては使用できないこともあります。

**避難場所とは**

避難場所とは、災害が発生した時、または災害等の発生の恐れがある時に、生命の安全を確保するため、一時的に避難する場所です。



台風18号に伴う  
**大雨被害状況および対応**について

台風18号の接近に伴う、9月16日未明からの大雨に対応するため、9月16日午前11時53分に、湯沢町大雨災害警戒本部を設置するとともに、延べ139名の消防団員が対応にあたりました。建物被害状況と、町道の通行規制については以下のとおりです。

なお、湯沢町大雨災害警戒本部は9月20日午後6時をもって解散しました。

**建物被害状況(9月17日現在)**

住家床下浸水... 1件      非住家床下浸水... 1件  
非住家一部損壊... 1件

**町道交通規制(9月20日現在)**

松沢橋 **車両通行止**  
かぐらスキー場線仮設橋 **全面通行止**  
蓬線(吾策線交差点先) **全面通行止**  
万太郎線(洗越から先) **全面通行止**

問 湯沢町役場総務課 ☎784 - 3451  
復旧の状況は地域整備課へ ☎784 - 4852

**おしらせ** 町から 条例制定についての  
パブリックコメント

湯沢町空き家等の適正管理に関する条例(案)の制定について、広くみなさんのご意見を募集します。

**意見の募集期間**

平成25年9月30日(月)～10月29日(火)

湯沢町では、町内に多数ある空き家等の適正管理に必要な事項を定め、空き家等が管理不全な状態となることの防止を図り、町民の安全で安心な暮らしを確保することを目的に「湯沢町空き家等の適正管理に関する条例」の制定に取り組んでいます。

**閲覧場所**

湯沢町役場 総務課

(平日の午前8時30分から午後5時15分まで)

湯沢町公民館

(休館日を除く午前8時30分から午後8時まで)

各所、部数を用意してありますので、ご自由にお持ちいただけます。

湯沢町ホームページ

(<http://www.town.yuzawa.niigata.jp>)

**意見の提出方法**

見出しに「湯沢町空き家等の適正管理に関する条例に関する意見」と記載し、住所、氏名を記入して、郵便、FAX、電子メール等で湯沢町役場総務課へ提出してください。ただし、住所、氏名等の記入のないものは対象外とします。

様式は町のホームページからダウンロードしていただくか、閲覧場所でお受け取りください。なお、任意様式での提出も可能です。

**「ご意見等の取扱い**

お寄せいただいたご意見等は、個人に関する情報を除き、公表する場合があります。また、ご意見等について個別の回答はいたしませんので、併せてご了承ください。

**問い合わせ・提出先**

〒949-6192

湯沢町大字神立300番地

湯沢町役場 総務課 防災管財班

☎ 784-3451

FAX 784-1818

✉ [bousai-kanzai@town.yuzawa.lg.jp](mailto:bousai-kanzai@town.yuzawa.lg.jp)



**おしらせ** 町から 結核予防週間  
(9月24日～30日)

日本で最大の感染症である「結核」。今でも1日に62人の新しい患者が発生し、6人が命を落としている重大な感染症です。

特に結核感染者の高齢化がすすんでいます。高齢者の多くは、自分では知らないうちに結核に感染している人が多い傾向にあります。加齢や糖尿病、大きな手術などで体力抵抗力が低下した時に、眠っていた結核菌が目覚まし、発病しやすくなるのです。

結核の初期症状は風邪とよく似ています。風邪のようで風邪じゃない…

それが結核です。2週間以上長引く咳や痰がでる、長引く微熱・倦怠感などがある方は医療機関を受診しましょう。

また、結核対策としては結核の免疫をつける予防接種「BCG(生後6～12ヶ月に接種)」と、早期発見のための結核検診を受けましょう。

抵抗力が弱まった時に発病しますので、日頃から十分な睡眠と食事、適度な運動などを心がけ、体調を整えておきましょう。

**トレッキング遊歩道  
迂回コースをご利用ください**

問 湯沢町産業観光課 ☎ 784-4850

清津川三保護岸工事の本格化に伴い、9月よりトレッキング湯沢Ⅰの遊歩道を迂回します。

八木沢の渡河部には仮橋を設け、グラウンド付近に誘導ロープ柵

を設置。また、誘導看板、矢印等により観光のお客様が安全に歩行できるように付け替えしましたので、ご利用ください。



**おしらせ** 町から  
クマ出没注意！  
警戒を！

今年、クマのえさとなる山の実が例年より多く見られるようです。しかし、里山のクルミ・栗・柿の実を狙って、クマが広く動き回ることも予想されます。林に近いところでの畑作業や散歩の時には十分に注意してください。

また、キノコ狩り等で山に入る場合は、特に注意してください。  
(昨年の被害事件 1件)

**クマと遭遇しないために**

人の存在や接近をクマに知らせれば、クマは人を避けます。

頻繁に物音や声を出して歩く！

▽鈴、笛、ラジオなどを鳴らすか、大きめの声で話しながら歩いてください。

▽山際の畑に近づく時は、ロケット花火、爆竹やクラクションなど大きな音を出すのが効果的です。

▽栗拾いなど木の実採りは控えてください。

クマの人家周辺への誘引物の徹底除去！

▽クマは、人家周辺の柿や栗などの果実を求めて出没します。柿や栗などの果実の全量収穫、また、生ゴミ処理は地中深く埋めるなどの処分を徹底してください。

早朝や夕方は特に注意！

▽早朝、夕方、夜間はクマの活動が活発です。外出には注意が必要で、単独で

の行動は避けてください。

▽早朝や夕方、夜間の散歩やジョキングは控えてください。

▽犬が藪に隠れていたクマをおびき出したケースもあります。犬を連れての山際での散歩は避けるようにしましょう。

車庫や小屋は戸を閉め、鍵をかけたください。

早朝及び、夕暮時、夜間の単独行動や外歩きは、なるべく避けるようにしましょう！

それでもクマに遭ってしまったら

とにかく落ち着く！

▽騒がず、走らず、ゆっくり後退。

▽クマは逃げるものを追いかける習性があるので、走って逃げたりしてはいけません。

攻撃が避けられないときは急所を守る！

▽地面に伏せ、両手で首の後ろをガードして頭と首を守ってください。

目撃情報などは

目撃した場合や痕跡を見つけた場合は、直ちに役場または警察署に連絡してください。

▼連絡先 湯沢町役場 産業観光課

784・4850

南魚沼警察署

770・0110



## 未来へつなぐ森づくり in 魚沼 第9回 魚沼森の感謝祭

第65回全国植樹祭応援イベント

植樹祭の木製プランターカバーを作ってみませんか？

来年6月1日、長岡市において、天皇・皇后両陛下をお迎えして『第65回全国植樹祭』が開催されます。式典・お手巻き会場となるハイブ長岡で、あなたの作ったプランターカバーが華を添えることとなります。希望される方には、後日プランターカバーを差し上げることができます。

日時.....10月12日 ㊦ 雨天決行

- 受付...午前9時30分～
- 式典...午前10時～11時 ▶終了15時

会場.....湯沢中里スキー場駐車場  
強風等により屋外で実施できない場合は土樽小学校体育館

式典.....緑化功労賞表彰、苗木贈呈、湯沢中吹奏楽部演奏、間伐・枝打ち実演、紅山桜の記念植樹

## 10月12日 同時開催イベント 第16回 湯沢中里秋祭り

ふるまい酒のほか、釜炊き新米魚沼産コシヒカリごはんとか、きなこもちも無料でふるまいます。そのほか、笹だんご作り体験や、きのこ汁など地元物産を販売します。

- ▷ステージショー
  - ・ノーリンジャーショー ・六本木ヒロシ歌謡ショー
  - ・よさこい ほか
- ▷抽選会
  - 無料宿泊券、リフト券、新米魚沼産コシヒカリ 他

問 湯沢町 産業観光課 ☎ 784 - 4850

「テニスは久しぶり」という方も大歓迎！

# 第6回 町民テニス大会

参加者募集！

日 時.....10月6日(日) 雨天中止  
 ●受付開始...午前9時 ●試合開始...午前9時30分  
 会 場.....湯沢中央公園南コート(4面)  
 主 催.....湯沢町体育協会・湯沢町テニス協会  
 後 援.....湯沢町総合管理公社  
 参加費.....1組 2,000円(飲物・保険代含む) 当日徴収します。  
 種 目.....試合形式はリーグ戦

- 一般ダブルス(男・女・ミックス)  
 一般ダブルス6-6タイブレーク方式1セットマッチ
- シニア・ビギナーズダブルス  
 (シニアは55歳以上、ビギナーズは小学生と初心者)  
 シニア・ビギナーズは4ゲームセミアドバンテージ

対象者.....湯沢町に在住もしくは勤務されている方  
 賞 品.....参加賞を含め賞品多数ございます  
 申 込.....10月3日(木)まで  
 その他.....ペアがない場合も当日テニス協会  
 メンバーと組んでプレーできます。  
 申込先.....湯沢町公民館 ☎784-2460



☎ 高橋 淳夫 ☎784-3740

**おし**  
**らせ** 他団体  
 グルメG.P号運転  
 快速ほくほくご当地

**運転日**  
 10月5日(土)、6日(日)

【行き】 越後湯沢駅... 9時55分発  
 ▼柏崎駅... 11時55分着

【帰り】 柏崎駅... 15時54分発  
 ▼越後湯沢駅... 17時30分着

☎ 北越急行 営業開発室  
 ☎025-750-1251

**おし**  
**らせ** 町から  
 湯沢町公民館の  
 ひろば紹介

子どもひろば(フリー解放)  
 毎週火曜日 午前10時~正午  
 対 0歳~未入園

赤ちゃんひろば(フリー解放)  
 毎週金曜日 午前10時~正午  
 対 0歳~1歳半程度

(10月18日(金)、講師の先生による赤ちゃんマッサージ・リズム運動が行われます。午前10時30分~11時30分)

絵本のひろば  
 10月25日(金) 午前11時~正午  
 対 0歳~未入園

場所はすべて 公民館1階和室 です

子育て支援センター  
 湯沢町公民館 ☎780-6163  
 ☎784-2460

**イ**  
**ベ**  
**ン** 他団体  
**ト** 「心の教育」講演会  
 「親が変われば子どもは変わる。」  
 親としての心構えを一緒に考えてみませんか。

10月24日(木) 入場無料  
 午後3時~午後4時30分  
 金城幼稚園・金城保育園(南魚沼市)  
 ☎782-0608

幼児期のお子さんを持つ保護者

講師▽高橋史朗(明星大学教授)  
 10月16日(水)まで

申請 新潟地方創成事務局  
 ☎782-5165

**おし**  
**らせ** 他団体  
 全国一斉!  
 法務局休日相談所

10月6日(日) 午前10時~午後2時  
 新潟地方法務局南魚沼支局

**相談内容**

- 不動産登記
- 土地・建物の売買、土地の分筆・合筆、地目変更、土地の境界の問題など
- 戸籍・国籍
- 婚姻・離婚・養子縁組、国籍取得など
- 供託事務
- 地代・家賃弁済など
- 人権相談
- 不当な差別、虐待など

**相談担当者**

法務局職員、司法書士、土地家屋調査士  
 人権擁護委員  
 相談は無料で秘密は固く守られます。  
 予約等の問い合わせは左記まで。

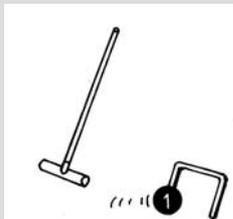
申請 新潟地方法務局南魚沼支局  
 ☎772-3742

# 参加チーム募集！ 第28回 町民ゲートボール大会

日 時.....10月5日(土) 開会式：午前9時  
 会 場.....湯沢中央公園ゲートボール場  
 主 催.....湯沢町教育委員会、湯沢町公民館、  
 湯沢町総合型地域スポーツクラブ「ユースポ！」  
 主 管.....湯沢町ゲートボール連盟  
 参加費.....1チーム 2,000円  
 申 込.....10月3日(金)まで

▶チーム名、代表者名、協力員、選手名を  
 申し込み用紙に記入し、参加料を添えて  
 お申し込みください。(ゲートボール連盟  
 加盟団体には、あらかじめ配布済です。)

申込先・問い合わせ先  
 湯沢町総合型地域スポーツクラブ  
 クラブ「ユースポ！」事務局  
 (湯沢カルチャーセンター内)  
 ☎ 784 - 1511



**おし  
らせ** 県から  
**薬物乱用は  
「ダメ。ゼッタイ。」**  
 10月1日(火)～11月30日(土)は、  
 新潟県麻薬・覚せい剤乱用防止  
 運動実施期間です

**薬物の乱用は、あなたの健康被害だけで  
なく、あなたの未来も奪います。**  
 薬物乱用から自分自身を守るため、ど  
んな人から誘われても「ダメ。ゼッ  
タイ。」と断る勇気が何よりも必要です。違  
法な薬物は、「買わない」「使わない」  
「かわらない」ようにしましょう。

**合法とつたつていても...**  
 麻薬・覚せい剤等の薬物乱用は、乱用  
 者個人の健康上の問題にとどまらず、各  
 種の犯罪の誘因となるなど公共の福祉  
 に計り知れない危害をもたらします。  
 特に最近では、違法ドラッグである「合  
 法ハーブ」などの乱用が顕在化していま  
 す。「合法」とつたつていても、違法ド  
 ラッグは麻薬や覚せい剤と同様の健康  
 被害のおそれがあることを理解し、絶対  
 に使用しないようにしましょう。

**1回だけのつもりでも...**  
 薬物には依存性があり、繰り返し使用  
 しているうちに量や回数が増え、やめら  
 れなくなります。1回だけなら大丈夫と  
 考え使用するのは、とても危険です。

**薬物乱用防止相談窓口**  
 新潟県精神保健福祉センター  
 ☎ 025・280・0111  
 南魚沼地域振興局  
 健康福祉環境部 医薬予防課  
 ☎ 025・772・8142  
 南魚沼警察署  
 ☎ 025・770・0110

**おし  
らせ** 県から  
**きのこ鑑別講習会**

**日** 10月9日(水)  
 午前10時.....受付、きのこ採取  
 午後12時40分.....鑑別講習会  
**場** 南魚沼市五十沢キャンプ場  
 きのこ汁とおにぎりのサービスが  
 あります

毒きのこによる食中毒を予防するに  
 は、「食用と正確に判断できないきのこ  
 は、採らない・食べない・人にあげない」  
 の原則を守ることが重要です。

**問** 南魚沼地域振興局 生活衛生課  
 ☎ 772・8143  
 南魚沼食品衛生協会  
 ☎ 773・2127

**おし  
らせ** 町から  
**コミュニティ  
助成事業について**  
 (財)自治総合センターでは、地域のコ  
 ミュニティ活動の充実・強化を図り、地  
 域社会の健全な発展と住民福祉の向上  
 に寄与することを目的に、宝くじの社会  
 貢献広報事業としてコミュニティ助成  
 事業を実施しています。原町内会では、  
 宝くじの助成を受けて、神輿や音響機器  
 等の整備を行いました。



コミュニティ助成事業の申請につい  
 ては、総務課企画財政班へお問い合わせ  
 ください。

**問** 総務課 企画財政班  
 ☎ 784・3451

**おし** 全国一斉  
**らせ** 子どもの人権110番  
他団体

9月30日①から10月4日⑤までの5日間を、子どもの人権110番強化週間として、法務局職員又は人権擁護委員が、いじめや虐待など、広く子どもの人権に関する電話相談を受け付けます。

① 9月30日② 10月4日③  
④ 午前8時30分～午後7時

**相談電話番号**

☎ 0120・007・110  
(全国共通・フリーダイヤル)  
IP電話からは接続できません。

**問** 新潟地方法務局南魚沼支局

☎ 772・3742

**おし** 食品事業者表示  
**らせ** 適正化技術講座  
他団体

① 10月17日② 午後1時～午後5時  
長岡地方合同庁舎 共用会議室  
(長岡市千歳1・3・88)

**対** 食品の製造業者、小売・卸・流通業者、農業者等 参加費無料です

**問** 北陸農政局長岡地域センター  
☎ 0258・27・2011  
FAX 0258・27・2012

**おし** ぐらしの無料相談所  
**らせ** (法務行政相談)  
他団体

10月1日からの1週間は、法の日「週間」です。次のとおり、ぐらしの無料相談所を開設します。(予約不要。相談は無料で秘密は固く守られます)

① 10月2日② 午後1時30分～午後4時  
▽サンライズ南魚沼  
③ 10月3日④ 午後1時30分～午後4時  
▽小出ボランティアセンター

**相談内容**

不動産登記の問題、土地の境界の問題、会社・法人登記の問題、戸籍・国籍の問題、供託の問題、人権の問題、金銭の問題

**相談担当者**

法務局職員、司法書士、土地家屋調査士、人権擁護委員

**問** 新潟地方法務局南魚沼支局

☎ 772・3742

**おし** 猫の譲渡会  
**らせ** 他団体

① 10月20日② 午後1時～午後3時  
イオン六日町店 正面玄関脇

**場** 不妊・去勢手術の実施と完全室内飼いが条件で、基本健康診断費用等がかかります。引き渡しは後日、ご自宅になります。

**問** 魚沼アニマルサポート 笛木

☎ 090・1533・4805

**おし** 司法書士  
**らせ** 無料法律相談週間  
他団体

10月1日の法の日にちなみ、県内各司法書士事務所において、無料で相談を受けします。

① 10月1日② 10月7日③  
(各司法書士事務所執務時間内)

**場** 県内各司法書士事務所

**相談内容**

登記、訴訟、相続、多重債務、悪徳商法など、市民生活一般に関する法律相談

**問** 新潟県司法書士会

☎ 025・244・5121

**おし** 10月21日～27日は  
**らせ** 行政相談週間です  
町から

総務大臣から委嘱された行政相談委員が、行政に関する苦情や困りごとなどの相談に応じています。お気軽にご相談ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

① 毎月10日、午後1時30分より  
湯沢町公民館 会議室1

**場** 行政相談委員  
上村 憲夫(戸沢)

**問** 湯沢町総務課

☎ 784・3451



## 10月の使用済み 天ぷら油の回収は

10月15日①～18日③ 午前8時30分～午後5時

役場・公民館の正面玄関で行います。  
(14日②は祝日のため回収しません。)

7月は110リットル回収(前年比+20リットル)

8月は95リットル回収(前年比+35リットル)

水、天かす等の異物は取り除いてください。  
必ず油の入っていた容器に入れて出してください。(缶入り製品のみペットボトル可)  
容器のフタは、しっかり締めてください。  
設置されている回収ボックスの中に、容器を立てて入れてください。  
一般用家庭から排出される油が対象です。  
賞味期限の切れた油も回収します。

**問** 町民課 町民生活班 ☎ 784-3453

**おしらせ** 県から  
女性に向けた  
健康講話

更年期世代や、これから更年期を迎える女性が、デリケートな女性のからだの仕組みや、自分でできるセルフケアについて学び、自分をメンテナンスできるように、女性の産婦人科医師による講演会を開催します。年代を問わず女性の皆さんの参加をお待ちしております。この機会に、自分のところからだについて考えてみませんか。

**日** 10月29日(火)  
午後2時30分～午後4時30分  
**場** 南魚沼地域振興局 講堂  
**申** 10月17日(木)まで  
受講料は無料、女性限定の講話です

**講話**  
女性のこのところからだメンテナンス  
～これからの生活を気持ちよく  
過ごすために今できること～

**講師**  
たかき医院 高木成子医師(産婦人科)

**申・問** 南魚沼地域振興局地域保健課  
☎772・8137

**イベント** 県から  
土木フェア開催

「八色の森市民まつり」の会場で、土木フェアを開催します。「平成23年7月新潟・福島豪雨」による被害と復旧状況や

土木に関するパネルの展示、土石流3D映像装置、建設機械の乗車体験、風船・花の種子プレゼントやゲームなど親子で楽しめるイベントを予定しています。

**日** 10月13日(日)  
午前10時～午後3時30分  
**場** 奥只見レクリエーション都市公園  
「八色の森公園」(南魚沼市浦佐)  
**問** 南魚沼地域振興局計画調整課  
☎772・3975

**イベント** 他団体  
親子無料試乗会

次のとおり、湯沢町民の親子限定で、田代ロープウエー・ドラゴンドラの無料試乗会を行います。

**期間** 10月12日(土)～18日(金)  
**受付** 苗場スキー場 シュネー  
(ドラゴンドラ指定駐車場)  
たしろスキー場  
(田代ロープウエー指定駐車場)

**利用方法**  
右の期間中に、リフト券売り場で、湯沢町民とわかる身分証明をご提示ください。なお、無料乗車は、中学生以下のお子様と、その保護者様がセットの場合に限りです。

**問** 試乗会事務局(苗場プリンスホテル内)  
☎789・4117

**おしらせ** 県から  
心の健康相談会

眠れない、不安、閉じこもりがちだ、更年期のせいか気持ち沈む、認知症などの悩みをお持ちの方、またはそのご家族等の相談に、精神科医が応じます。プライバシーは守られます。

**日** 10月17日(木) 午後2時～午後4時  
**場** 南魚沼地域振興局健康福祉環境部  
相談は無料ですが、予約が必要です。

**申・問** 南魚沼地域振興局 地域保健課  
☎772・8137

**おしらせ** 県から  
沖縄戦で亡くなられた方のご遺族へ

沖縄県糸満市の平和祈念公園内に、沖縄戦で亡くなられた全ての方々の方々の氏名を刻んだ記念碑「平和の礎」があります。次に該当する場合で、まだ刻銘されていない方は、追加刻銘ができます。

昭和19年3月22日から昭和21年9月7日までの間、沖縄県区域及び南西諸島周辺において、沖縄戦が原因で亡くなられた方

**問** 新潟県福祉保健課

☎025・280・5180

湯沢町議会一般質問  
FMラジオ放送予定

「FMゆきぐに」で9月町議会定例会一般質問の録音音声を送ります。

**日** 9月30日(日) 午後2時～  
(1日あたり2時間程度、3日間に分けて放送する予定です。)

放送予定議員(質問順、敬称略)

- ・角谷 勉
- ・岸野 雅人
- ・佐藤 守正
- ・南雲 正
- ・宮田 眞理子
- ・半澤 利貞
- ・高橋 綾夫
- ・今村 定一

放送時間の都合上、順番が入れ違ふことがあります。ご了承ください。

**問** 議会事務局

☎784・3115



**おしらせ** 他<sup>団体</sup>  
10月は受信環境  
クリーン月間

10月は、テレビ・ラジオ放送の受信障害の防止対策を推進する「受信環境クリーン月間」です。

放送電波の受信障害とは、家庭用・工業用電気製品から発生する電気雑音、テレビ受信用ブースターの異常発振、不法無線局からの電波、高層建築物によるビル陰障害等によって、良好な放送の受信ができなくなるものです。

テレビがきれいに映らない、ラジオに雑音が入るといった電波に関するご質問は、総務省信越総合通信局までお気軽にご相談ください(無料)。

テレビ・ラジオなど放送の受信障害に関するご質問

▽総務省 受信障害対策官

☎ 026・234・9991

無線設備への混信・妨害及び違法な無線設備の情報に関するご質問

▽総務省 監視調査課

☎ 026・234・9976

情報通信の行政相談に関するご質問

▽総務省 総合通信相談所

☎ 026・234・9961

ホームページ

[www.soumu.go.jp/soutsu/shinetsu/](http://www.soumu.go.jp/soutsu/shinetsu/)



**おしらせ** 他<sup>団体</sup>  
障がい者就職面接会

障がいのある方の就職をお手伝いするために、南魚沼・魚沼地区の企業が参加する就職面接会を開催します。

日 10月29日(火)

午後1時30分～午後4時

場 浦佐ホテルカバ

内 障がい者と参加企業との個別説明・面接会

参加希望者・企業のどちらもお申し込みが必要です。

申・問 ハローワーク南魚沼

☎ 772・3157

**おしらせ** 他<sup>団体</sup>  
「里親」制度を  
ご存知ですか？

様々な事情により家族と一緒に暮らすことができない子どもたち。この子どもを家族の一員として温かく迎え入れ、深い愛情と理解をもって育ててくださる方を「里親」といいます。10月は「里親月間」です。この機会に、多くの方に里親制度を知っていただきたいと思います。

里親の種類は？

里親には、「養育里親」「養子縁組里親」「親族里親」「専門里親」などがあります。

里親に支給される費用は？

里親には、国で定められている基準に

より、里親手当、生活費、教育費、子供の医療費などが支給されます。

問 南魚沼児童相談所

☎ 025・770・2400

新潟県里親会魚沼支部

☎ 0258・82・5578



まちのうごき

8月届出分	8月31日現在 (前年比)	
出生	8	男 4,157 (+10)
死亡	11	女 4,162 (-20)
転入	37	計 8,319 (-10)
転出	37	世帯 3,486 (+78)

湯沢町の交通事故発生状況

	本年	昨年	増減
発生件数	22件	21件	+1件
死亡者数	1人	0人	+1人
負傷者数	35人	28人	+7人



(1月1日～8月31日)

共同浴場

臨時休業日のお知らせ

共同浴場の修繕調査に伴い、次の日程で3日間連続休業いたします。ご了承ください。

▽湯元共同浴場 山の湯

(毎週火曜日定休)

9月30日(月)

10月1日(火)

10月2日(水)

の3日間休業します

▽二居共同浴場 宿場の湯

(毎週木曜日定休)

10月9日(水)

10月10日(木)

10月11日(金)

の3日間休業します

会員の方はご利用の際、必ず会員証を受付に提示してください。

問 湯沢町総合管理公社

☎ 784・1511

## 湯沢中学校生徒海外派遣事業 ～ ホームステイ 滞在記 ～

今年も湯沢中学校の生徒がアメリカ・マグナ地区でホームステイをしました。参加生徒は男子2名、女子5名の計7名。言葉の通じない外国で2週間ホームステイをすることにももちろん不安はあったでしょうが、それ以上に初めて訪れるアメリカへのたくさんの期待をもって日本を発ちました。



副郡長からプレゼント



ユタ州議事堂



オリンピックパーク



8/6 マグナに到着し、ホストファミリーと対面した後はウェルカムパーティーが行われ、ホストファミリーやマグナ地区議員の方々の歓迎を受けました。

8/7 午前中にソルトレイク郡庁舎を訪問し、副郡長さんにご挨拶。副郡長さんから鍵の形をした記念品を頂きました。(これでいつでも郡長さんに会えるかも?)

午後はソルトレイク市内を見学し、全米でも美しい建築で有名なユタ州議事堂やテンプルスクエアを訪れました。

8/8 この日はソルトレイク郡の隣の郡にあるブリガム・ヤング大学を訪問しました。この大学は学業でもスポーツでも(特にアメリカンフットボール)全米で名の知れた大学で、スケールの大きなキャンパスに圧倒されるばかりでした。

8/9 前回の広報でその模様をご紹介した、姉妹都市提携1周年記念植樹式が行われました。

8/12 先住民や開拓当時の生活を体験できる歴史公園を見学。住居や遊びの他アトラクションもありました。

8/13 オリンピックパークは、ソルトレイクオリンピックの会場だった所で、ボブスレーやリュージュなどを体験することができます。



乗馬体験

8/14 マグナでのホームステイ恒例の乗馬体験。とても楽しかったようで2回、3回とチャレンジしている生徒もいました。



フェアウェルパーティー準備の様子

8/15 ソルトレイク市にある大きなレジャープール施設へ行きました。ウォータースライダーが何本もあり、中にはほとんど垂直と思われるスライダーがあったりと、アメリカならではの規模とスリリングを大いに楽しみました。



ホストファミリーのみなさんと

8/16 ホームステイも残すところ3日。この日はお世話になった方々に感謝の気持ちを伝えるフェアウェルパーティーです。朝から材料の買い出しや、出し物の準備を行いました。この日のために日本でも料理の練習をしたり、マグナに来てからも紙芝居の英語の練習をしてきました。料理は手巻き寿司、天ぷら、どら焼きなどを、出し物は紙芝居、習字、アニメの紹介などの日本的なものを、感謝の気持ちを込めて振る舞いました。マグナのみなさんにとても喜んでいただけたと思います。

8/17 明日は帰国の日。今日がホストファミリーとゆっくり過ごすことが出来る最後の日となりました。寂しい気持ちもありながら、それぞれに楽しい時を過ごしたことでしょ。

8/18 とうとう帰国の日となりました。2週間という短い期間でしたが、本当に家族の一員となることができました。

8/19 越後湯沢駅に到着し、ご両親らと記念撮影です。



帰国後湯沢駅にて

ホームステイ中は、相手が話していることがなかなか理解できない、言いたいことがうまく伝えられないなど、コミュニケーションの面で苦労したことも多かったと思います。けれど、皆さん辞書を使ったり、ALTの先生に聞いたりして、早く家族に溶け込めるようにと一生懸命努力していました。この自分で考え行動を起こすことが、コミュニケーションをより円滑にしてくれます。

短い期間ながら、ホームステイにより、生徒の皆さんは語学力だけでなく精神的にも大きく成長されたことと思います。

みなさん、本当にお疲れ様でした！！

# ホームステイ 参加者アンケート

参加した生徒に、ホームステイ事業の感想を聞きました。それぞれが感じたことは様々ですが、何にも代えられない、貴重な経験となったようです。

参加した生徒に聞きました！

マグナの印象

一番楽しかったこと

想像と違ったこと



井口 千璃那  
(西中)

とてもいい経験になりました。日本と違いすぎてビックリです。アメリカがすごく好きになりました。

湿度がなくて過ごしやすい  
マグナに行けたこと、すべてが楽しかった  
田舎と聞いていたが田舎じゃなかった



栗原 千菜  
(原)

乗馬をしたり、大学を見学したり、めったにできないことを経験しうれしかったです。また機会があればマグナに遊びに行きたいと思いました。

芝生が多い。街並みがきれい。田舎に見えない  
ショッピングと乗馬が楽しかった  
大きいサイズだらけかと思ったら、それほど  
大きいサイズばかりじゃなかったこと



南雲 智穂  
(下熊野)

海外もホームステイも全部が初めての経験で、勉強になりました。毎日が貴重で、とても楽しかったです。

街並みがきれいだと思った  
乗馬が初めてで、とても楽しかった  
予想以上に、何もかもが大きかった



原沢 光  
(中里)

自分で考えて発した英語から、ホストファミリーとの会話が広がったとき、すごくうれしかったです。

乾燥していて過ごしやすい  
伝わるか分からない英語で奮闘したショッピング  
ホストファミリーが、家で全然ニュースを見ないこと



高橋 あやの  
(上中)

言葉は、実際あまり通じなかったと思うけど、2週間をホストファミリーと一緒に楽しむことができました。マグナに行ったことでアメリカを知ることができ良かったです。

芝生が多く、緑が豊か。マグナの人はとても親切で明るかった  
ホストファミリーとご飯を食べにいったこと  
アメリカでは毎日ステーキかと思っていた



南雲 彬  
(一之町)

マグナに行ったことで、アメリカの文化が体験できたし、ホストファミリーがとても親切にしてくれてマグナに行くことができ本当によかったです。

気候が過ごしやすく建物大きい  
ホストファミリーと映画を見たこと  
暑いと思っていたけど、ほとんど汗をかかなかった



南雲 大  
(一之町)

充実したマグナの生活が送れました。とても楽しかったです。またいつか、もう一回行きたいです。

湿気がなくて、汗をあまりかかなかった  
フェアウェルパーティーの出し物の紙芝居で、僕の所にお客さんが来てくれたこと  
交通量がもっと多いと思っていた

# 国民年金保険料の納付は 口座振替が便利でお得です。

**安心**

自動引き落としで納め忘れの心配がありません。

**便利**

金融機関に行く手間と時間が省けます。

**簡単**

一度の手続きで OK。  
手数料もかかりません。

**お得**

早割・前納を利用して、  
お得な割引。

保険料を当月末の口座振替『早割』にすると、月々 50 円のお得です。



保険料額は平成 25 年度の額です。

毎月現金で納付する場合は 10 月分 15,040 円 → 11 月末 11 月分 15,040 円 → 12 月末 当月分は翌月末までに納付します。

口座振替『早割』にした場合  
(11 月分からの例)

10 月分 15,040 円 → 11 月末に引き落とし  
11 月分 14,990 円 → 11 月末に引き落とし

原則として、初めて口座振替を申し込まれた方の初回は、前月分(割引なし)と当月分(50 円割引)の 2 か月分の保険料の引き落としになります。その後は当月分(50 円割引)の 1 か月分の引き落としとなります。



**高齢者の交通事故の特徴**

高齢者が被害者となる交通事故だけでなく、高齢者が加害者となる交通事故の割合も増加しています。

平成 24 年中の県内における高齢者事故発生状況は、発生件数・死者数・負傷件数とも減少しましたが、全死者(107 人)に占める高齢者死者(64 人)の割合は 59.8%と 9 年連続で半数以上を占めました。

ひろげよう 長寿社会へ  
無事故の輪

高齢者交通事故防止運動

10 月 1 日(火) ~ 10 月 31 日(木)

高齢者が交通事故に遭わないためのポイント

- 道路を横断するときは
  - 見通しのよい場所を横断する。
  - 車の通りが少なくて、左右の安全を十分確認する。
  - 近づく車が見えたら、無理に渡らず、通り過ぎるのを待つ。
  - 止まっている車の直前直後や通り過ぎた車のすぐ後ろは渡らない。
  - 渡りながらも左右確認!
- 自転車に乗るときは
  - 「止まれ」の標識があるところでは必ず一時停止! 標識がなくても見通しの悪い交差点では、必ず一時停止をして十分に安全確認!
  - 進路変更するときは、後ろの安全もしっかりと確認する。
- 夜間外出するときは
  - 外出の際は、明るい服装と夜光反射材を身につけ、自分の存在を周囲に知らせる。
  - 自転車は、ライトをつけるのはもちろん、後部や側面にも反射材をつける。

# 後期高齢者医療制度のお知らせ

Vol.3 ジェネリック医薬品を上手に利用しましょう

問 健康福祉課 国保保健班 ☎ 784 - 4560

## ジェネリック医薬品とは

ジェネリック医薬品は、最初に作られたお薬(先発医薬品)と同じ有効成分で、効能・効果が等しい低価格な医薬品です。

先発医薬品の特許期間の終了後に、厚生労働大臣の承認のもと新たに製造・販売されるため、「後発医薬品」とも言われます。

## ジェネリック医薬品にすると、どんなメリットがあるの？

ジェネリック医薬品は、先発医薬品と比べて価格が安いのが特徴です。

先発医薬品をジェネリック医薬品に変更することで、患者さんにとっては、効能・効果が同等のお薬を使いながら、お薬代を減らすことができるというメリットがあります。また、医療費も削減されることから医療保険制度の安定的な運営も期待できます。

## 安いけど、薬の効き目や安全性は確かなの？

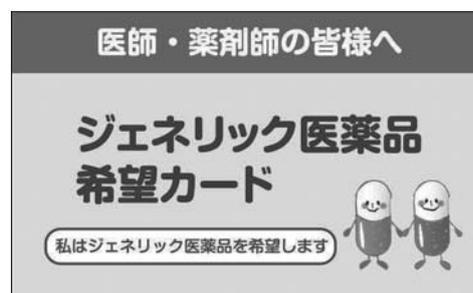
ジェネリック医薬品の有効成分は、これまでも先発医薬品において使用されており、その成分の有効性や安全性は確認されています。また現在、製造・販売されているジェネリック医薬品は、国において厳格な審査を受けており、先発医薬品と効き目や安全性が同等であると承認されています。

## ジェネリック医薬品を使用するには？

処方せんにある「後発医薬品への変更不可」の欄に医師のサインがなければ、ジェネリック医薬品に変更が可能です。ジェネリック医薬品に切り替えるときは、医師や薬剤師にお薬の効果や副作用など、今使っているお薬と異なる点について詳しく確認しましょう。

医師や薬剤師に直接お話しにくいときには「ジェネリック医薬品希望カード」を提示して希望を伝えることもできます。

右のカードは、健康福祉課の窓口にも用意していますので、詳しくはお問い合わせください。



10月17日～10月23日は、「薬と健康の週間」です。  
この機会に、薬に関する正しい知識を身につけましょう。

### ▷説明文書

薬には必ず説明文書がついています。説明文書には、用法・用量、効能・効果などのほか、使用上の注意、副作用に関することが記載されています。必ずよく読んでから使用する習慣を身につけましょう。また、説明文書は保存しましょう。



### ▷服用のタイミング

薬は、それぞれ定められた時間に飲まないと、効果が現れないことや、副作用を生じることがあります。必ず定められた時間に飲みましょう。薬の服用についての指示のうち、食前、食後、食間とは次のタイミングをいいます。

- 食前** 胃の中に食べ物が入っていないとき。  
(食事の1時間～30分前)
- 食後** 胃の中に食べ物が入っているとき。  
(食事の後30分以内)
- 食間** 食事と食事の間のこと、食事の2時間後が目安。  
(食事中に服用するというものではありません。)

### ▷薬の飲み合わせ

2つ以上の薬を併用すると、薬の種類によってお互いに影響し、効かなくなったり、効きすぎることがあります。それにより「期待される作用が現れにくい」「思わぬ副作用が現れる」など、適切な診療の妨げとなってしまうことがあります。

病院にかかるとき、薬を買うときには、必ず医師や薬剤師などの専門家に、今使っている薬を伝えましょう。

### ▷副作用 ー注意が必要な場合ー

副作用は必ず現れるというものではありません。しかし、下記に当てはまる人は特に注意が必要です。薬の使用にあたっては薬剤師などに相談するようにしましょう。また、あらかじめ起こり得る副作用を聞いておくことも重要です。

- ・アレルギーなどのある人
- ・過去にひどい副作用を経験している人
- ・肝臓、腎臓など、薬を代謝・排泄する臓器に疾患のある人
- ・他にも薬を飲んでいる人
- ・妊娠している女性、授乳中の女性
- ・高齢者
- ・仕事などで特別な環境にある人(高所作業、ドライバーなど)



### ▷お薬手帳(薬の記録)

「お薬手帳」とは、薬を記録するための手帳です。自分の使っている薬の記録を付けておくと、医師や薬剤師に薬を正確に伝えることができ、安全性が高まります。また、副作用や誤飲を防止したり、病気の治療や健康管理に自ら取り組めるというメリットもあります。

病院や薬局にかかる時に必ず持って行きましょう。また、緊急時に備えて携帯しておくとい良いでしょう。病院等で処方された薬、一般用医薬品等について、薬の名前や服用時間、服用して気づいた点などを一冊の「お薬手帳」に記入しておきましょう。



### ● 薬に関する素朴な疑問 ●

薬を飲むときの水(白湯)の量は、コップ1杯がよい?

...薬はたくさんのお水で飲みましょう。少量の水では薬がのどや食道に張り付いて、炎症や潰瘍をおこすことがあります。

医師に処方してもらった薬を他の人にあげてもよい?

× ...医師が処方した薬は、その人の症状、体質、年齢を考えて処方されているので、症状が同じだからといって絶対に他の人にあげないでください。

薬を飲み忘れたら、次に飲むとき2回分飲むのがよい?

× ...気がついた時に、すぐ飲むことが基本です。ただし、薬の種類によっては、飲み忘れたときの対応が異なる場合があります。薬を受け取る際に、医師や薬剤師に確認しておくのがよいでしょう。

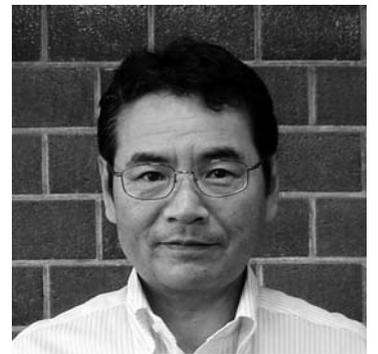
受賞おめでとうございます！

第98回二科展・第46回南魚展

第98回二科展において、彫刻部門で角谷豊明さん(戸沢)が「風になれ2013」で見事入選されました。同展での入選は今回で12回連続。中でも、平成22年の記念展では「風になれ」で特選を受賞しています。

また、湯沢中学校の躍進像を制作した藤巻秀正さん(当時湯沢中学校教諭、十日町市在住、二科会会員)が、「森の響き」で同展、同部門において、最高賞の文部科学大臣賞に選ばれています。

第98回二科展 彫刻部門  
入選 「風になれ2013」



角谷 豊明 さん(戸沢)



「森の響き」  
藤巻 秀正さん(十日町市在住)

第46回 南魚展

第46回南魚展が9月5日から8日の日程で開催され、次の方が受賞しました。おめでとうございます。

書道の部

◆ 南魚展後援会長賞

「窪田空穂の歌」 中村 桃華さん(二居)

◆ 奨励賞

「王勁詩」 井 京子さん(萩原)

絵画の部

◆ 奨励賞

「まじろみ」 笛田 明子さん(下熊野)

問 南魚美術協会事務局  
☎ 773・5574

公開評会  
10月12日(土)  
写真: 午後1時~午後2時  
書道: 午後2時~午後3時  
絵画: 午後3時~午後4時  
彫刻: 午後4時~午後4時30分

日 10月12日(土)・13日(日)・14日(月)  
午前9時~午後5時  
(最終日は午後4時まで)  
場 南魚沼市立B & G 体育館  
(大和公民館隣)

南魚沼美術協会展

問 湯沢町公民館  
☎ 784・2460

参加体験型プログラムなど  
作品展覧会への出品規定等の詳細は、次回広報ゆざわ(10月13日号)に掲載いたします。多数の出品をお待ちしております。

期間 11月2日(土)~4日(祝)

平成25年度  
湯沢町総合文化祭が  
開催されます

# 日本童画の父 川上四郎記念 第18回 越後湯沢全国童画展 作品募集要項



第17回大賞「転校生」  
井出 三太

応募規定	1人2点まで。作品は未発表のものに限ります。 画材は問いません。額装不要。
応募資格	高校生以上
サイズ	F10号サイズ(53.0cm × 45.5cm)に限ります。
出品料	1点につき2,000円、2点の場合3,000円
納付方法	・郵便局備え付け青色振込用紙にて下記の湯沢町公民館宛に振り込んでください。 ・受領証(コピー可)は出品票に添付することになりますので、なくさないようご注意ください。
応募締切	【郵便振替】口座記号番号 00520 - 6 - 40450 湯沢町公民館 平成26年1月20日(月)(当日消印有効)
発表表彰	平成26年2月中旬 応募者に直接通知いたします。 ◇大賞.....1点 賞金50万円(買上賞)      ◇奨励賞.....3点 賞金5万円(買上賞) ◇最優秀賞.....1点 賞金25万円(買上賞)      ◇佳作.....5点 賞金2万円(買上賞) ◇優秀賞.....1点 賞金10万円(買上賞)      ◇入選.....40点程度 入選証
審査委員	豊口 協(長岡造形大学理事長) 村山 陽(挿絵画家) 田村 実(元福音館書店絵本編集長)
応募方法	・規定外のサイズでの応募については、審査対象にしません。 ・出品票に所定の事項を記入し、郵便局払込用紙の受領証(コピー可)を添付のうえ、作品の裏(右下スミ)に貼って下さい。出品票は、コピーまたは、同サイズの用紙使用可能です。 ・作品の輸送にあたっては、折り目をつけないよう、まるめないよう包装には十分注意して下さい。輸送中の事故、破損については、一切その責任を負いません。

作品展 平成26年3月1日(土)～平成26年3月10日(月)

作品の応募・問合せ 湯沢町公民館(越後湯沢全国童画展事務局) ☎784-2460  
応募要項(出品表)は、湯沢町公民館にて配布しています。

## ♪ ふれあいコンサート

10月6日(日) 開場 13:00 入場無料  
開演 13:30

「湯沢町公民館」にて開催!

### 出演グループ

- ・チェリー会(コーラス)
- ・津軽三味線一文会
- ・湯沢ハーモニカクラブ
- ・ゆざわコカリナクラブ
- ・Hide&Yoshi(ギターと歌)
- ・コカリナキッズ
- ・ピアノ連弾

問 湯沢町公民館 ☎784-2460





# デポルチスタ湯沢FC

—大会結果—



## 東日本大震災復興支援サッカーフェスティバル

期日：8月10日・11日 於：新潟市太夫浜球戯場及び新潟市首陸上競技場

予選ブロック

グループC	FC高志	レガッテ	神林	湯沢	勝点	順位
FC高志		3 - 2	14 - 0	0 - 1	6	2
レガッテ	2 - 3		14 - 0	2 - 3	3	3
神林	0 - 14	0 - 14		1 - 11	0	4
湯沢	1 - 0	3 - 2	11 - 1		9	1

決勝トーナメント

1回戦

湯沢 × 0 - 5 ドリーム新潟

順位決定戦

湯沢 × 1 - 2 AFC 94

湯沢 × 0 - 2 FC高志

予選ブロックを1位で通過し、2日目の決勝トーナメントに臨みましたが、新潟の熱さと暑さに完敗。

ベスト8!

## 新津カップ選手権大会 中越地区大会

期日：8月31日・9月1日 於：長岡市中之島中央小学校

予選ブロック(1次予選)

Lブロック	サザンクロス	湯沢	大崎	セルピエンテ	勝点	順位
サザンクロス		5 - 2	5 - 0	2 - 1	9	1
湯沢	2 - 5		1 - 1	1 - 0	4	2
大崎	0 - 5	1 - 1		0 - 1	1	4
セルピエンテ	1 - 2	0 - 1	1 - 0		3	3

予選ブロック(代表決定戦)

湯沢 × 0 - 2 FORZA  
(Lブロック予選2位) (Kブロック予選1位)

雨でグラウンドが田んぼ状態となる最悪のコンディションの中、全力で戦いましたが、予選通過はなりませんでした。



## しんきんカップ 中越地区魚沼柏崎ブロック

期日：8月24日・25日、9月8日 於：柏崎少年広場・堀之内月岡運動広場ほか

2次予選

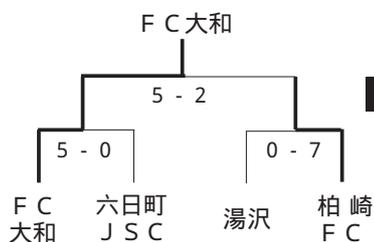
Dブロック	FC大和	湯沢	塩沢SS	勝点	順位
FC大和		2 - 0	6 - 0	6	1
湯沢	0 - 2		0 - 0	1	2
塩沢SS	0 - 6	0 - 0		1	3

中越プレーオフ

Dブロック	吉田SC	湯沢	ReiZ長岡	勝点	順位
吉田SC		3 - 0	2 - 5	3	2
湯沢	0 - 3		1 - 6	0	3
ReiZ長岡	5 - 2	6 - 1		6	1

2位通過!

予選ブロック  
(順位決定)



4位通過!

県央地区、長岡地区、魚沼柏崎地区の各予選で、3位4位になった6チームが集い、中越地区プレーオフを行いました。ここで勝ち残った2チームが県大会出場となります。デポルチスタ湯沢FCは、予選を4位で通過し、中越地区プレーオフに駒を進めました。結果は残念ではありましたが、少数精鋭で最後までゴールを目指して戦い抜きました。



# 土樽ロビンス が優勝!



最優秀選手賞  
佐藤 暢 紘  
(6年・福島市 土樽ロビンス)

リーグ戦	湯沢リトル タイガース	神立 ペガサス	土樽 ロビンス	勝-負	順位
湯沢リトル タイガース		× (7 - 11)	× (0 - 10)	0 - 2	3
神立 ペガサス	(11 - 7)		× (3 - 19)	1 - 1	2
土樽 ロビンス	(10 - 0)	(19 - 3)		2 - 0	1

第1試合	1	2	3	4	5	6	7	計
神立ペガサス	1	0	1	0	1			3
土樽ロビンス	1	5	0	13	X			19

第2試合	1	2	3	4	5	6	7	計
神立ペガサス	10	0	1	0	0			11
湯沢リトルタイガース	0	2	3	0	2			7

第3試合	1	2	3	4	5	6	7	計
土樽ロビンス	1	0	2	0	3	0	4	10
湯沢リトルタイガース	0	0	0	0	0	0	0	0

## 第31回 湯沢トリムマラソン

9月8日(日) 距離 10km

順位	タイム	氏名	所属(町内)
1	32分52秒	河原井 司	東京都
2	34分43秒	白井 貴之	長岡市
3	34分46秒	木暮 享	湯沢町(中子)
11	39分10秒	田代 空	湯沢中2年(原)
12	39分29秒	井熊 倭	湯沢中2年(滝之又)
14	40分32秒	堀越 大河	湯沢中3年(浅貝)
16	40分47秒	半沢 輝	湯沢中2年(松川)
17	40分48秒	高橋 将道	湯沢中2年(古野二)
18	41分29秒	関 博之	湯沢中2年(三俣)
19(女1)	41分37秒	金丸 優香	湯沢中3年(堰場)
21	41分56秒	若月 隼太	湯沢中3年(浅貝)
23	42分55秒	高井 優樹	湯沢中2年(堰場)
25	43分05秒	前原 玄	湯沢中3年(一之町)
27	43分15秒	高橋 郁海	湯沢中2年(中里)
28(女2)	43分47秒	高橋 瑠奈	湯沢中2年(小坂)
29	43分48秒	長谷川 大輔	湯沢中教員
32	44分40秒	目黒 智紀	湯沢町(古野二)
34	44分43秒	南雲 衛	湯沢中2年(田中)
36	45分22秒	南雲 勇作	湯沢中2年(萩原)
38	45分42秒	林 拓海	湯沢中3年(諏訪)
41	45分51秒	佐藤 努	湯沢中教員
42	46分10秒	古塩 豪	湯沢中教員
43	46分13秒	南雲 悠成	湯沢中2年(原)
44	46分48秒	田中 和徳	土樽小教員

順位	タイム	氏名	所属(町内)
45	46分58秒	横山 和彦	湯沢中教員
46	47分39秒	矢崎 航	湯沢中1年(谷地)
47(女3)	47分48秒	渡辺 夏希	湯沢中3年(上中)
48	47分49秒	高木 秀章	湯沢町(一之町)
49	48分05秒	南雲 智穂	湯沢中2年(下熊野)
51	48分19秒	山井 友理香	湯沢中2年(上中)
52	48分45秒	青木 拓海	湯沢中1年(原)
53	49分20秒	南雲 真穂	湯沢中2年(中子)
55	49分29秒	森下 正隆	湯沢町(八木沢)
57	49分57秒	田村 みなみ	土樽小教員
60	50分40秒	高山 昇	湯沢町(原新田)
61	51分03秒	南雲 秀昭	湯沢町(原新田)
62	51分46秒	関 成秋	湯沢中1年(宮林)
64	52分20秒	貝瀬 優菜	湯沢中1年(萩原)
68	53分33秒	桜井 紅莉	湯沢中2年(滝沢)
75	55分39秒	五十嵐 君也	土樽小職員
76	56分16秒	樋口 小菊	湯沢中1年(下熊野)
77	57分50秒	腰越 勇太郎	湯沢中1年(一之町)
78	58分06秒	堀越 敬太	湯沢中1年(浅貝)
79	58分16秒	南雲 廣治	湯沢町(一之町)
84	1時間00分39秒	佐藤 進之助	湯沢町(堰場)
85	1時間02分26秒	白石 哲男	湯沢町(原新田)
86	1時間05分19秒	青柳 有紀	湯沢中職員

男女3位までと町内関係者の結果を掲載

小雨模様の中、目の不自由な方とそのパートナーを含む89名が完走しました。

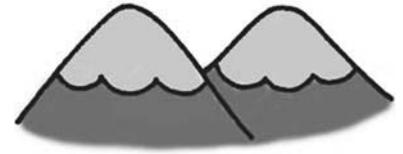
# 10月のユースポ!



湯沢町総合型地域スポーツクラブ  
ユースポ!  
Anyone can enjoy anytime, anywhere

たまにはみんなでウォーキング

## 町民ハイキング



今年は、日本三大岸壁のひとつ谷川岳ーノ倉沢と幽ノ沢へのハイキングルートを歩きます。趣のある岩場と岩場に映える紅葉が見ごたえがあります。紅葉の絶景を楽しみながら、ブナ林の散策路を気持ち良く歩きませんか?美味しい芋煮もありますよ!

- 期 日 10月19日(土) 雨天中止(可否決定は当日午前7時)
- 集 合 湯沢カルチャーセンター 午前7時50分
- 対 象 小学生以上(小学生は保護者と参加してください)
- 参加費 ユースポ!会員:500円 非会員:1,000円(バス・芋煮含む)  
無料体験チケットはご利用いただけません。
- 持ち物 昼食、飲料水、行動食、着替え、雨具等、会員証(ユースポ!会員の方のみ)  
靴は登山靴かトレッキングシューズをおすすめします。
- 定 員 先着25名
- 申 込 10月11日(金)までに湯沢カルチャーセンターへお申し込みください(料金は当日徴収)
- コース 7:50 集合  
8:00 マイクロバス出発  
9:00 谷川岳ロープウェイ山麓駅着 徒歩出発▶ーノ倉沢▶幽ノ沢▶ーノ倉沢(昼食)  
▶谷川岳ロープウェイ山麓駅  
14:00 マイクロバス出発  
15:00 湯沢カルチャーセンター着予定

## フリースポーツデイ

## こらっしやい湯沢と同時開催!



森尻先生の「身体の歪みを直す」アドバイスや体力測定もあり!!

収穫祭にあわせてのイベントです!いつもの卓球・スポレック・バドミントンはもちろん、7月のウォーキング教室で大好評だった森尻先生が個々に「身体の歪みを直す」ためのアドバイスをしてくれます。またご自身の体力年齢がわかる体力測定も同時開催です!

お申し込みの必要はありません。お好きな時間にお越しください!

- 期 日 10月20日(日) 10:00~11:30
- 場 所 湯沢カルチャーセンター アリーナ
- 対 象 誰でも参加可能(小学生以下は保護者と参加してください)
- 参加費 ユースポ!会員:無料 非会員:100円(特別料金)
- 持ち物 ・動きやすい服装で、室内履き・タオル・水分等をご持参ください。  
・会員証(ユースポ!会員の方のみ)



問・申 湯沢カルチャーセンター ☎ 784-1511 FAX 785-6911

## 親子で GENKI 教室

秋の夜長に・・・なわを使っているんな動きにおやこで挑戦！！前まわし、後ろまわし、二重とびなど、跳ぶだけでなく、いろいろな力をつけてくれる身近な遊び道具。今回はなわで何をするか.....お楽しみ！？

- 日** 10月11日(金) 19:00～20:30  
**場** 湯沢カルチャーセンター アリーナ  
**対** 保育園幼稚園年中～小学3年生とその保護者  
**申** 10月10日(木)まで  
**費** ユースポ会員：無料 非会員：300円(保護者は無料)  
**持** 動きやすい服装で、室内履き・なわ・タオル・飲み物等をご持参ください。ユースポ会員の方は会員証をお持ち下さい。  
(なわをお持ちでない方は、ユースポ!で用意しますので、予約時にお知らせください。)



## ノルディックウォーキング

ノルディックウォーキングはポールの推進力で楽に歩け、なおかつ運動量も自然と多くなります。秋の大源太を楽しく歩いてみませんか？今月も運動した後には、美味しいソフトクリームが待っています！

- 日** 10月17日(木) 9:15集合 9:30～11:00頃  
集合:大源太キャンプ場駐車場売店 六角堂前  
**対** 小学生以上(小学生は保護者と参加して下さい)  
**申** 10月11日(金)まで 最少催行人数4名  
小雨決行、雨具をお持ち下さい。大雨は中止です。  
中止の場合は湯沢アウトドアセンター(☎787-6700)より連絡いたします。  
**費** ユースポ会員:700円 非会員:1,000円  
(ポールレンタル料、ソフトクリーム込)  
無料体験チケットをご利用の際は、ソフトクリーム、ポールレンタル料300円が必要です。  
**持** 動きやすい服装で、タオル・飲み物等をご持参ください。(ユースポ会員の方は会員証)



## 笑いヨガ教室

「笑いの体操」と「ヨガの呼吸法」を組み合わせた運動法です。笑うことで多くの酸素を自然に体に取り入れ、心身共にすっきりし元気になることができます。誰でもすぐにでき、冗談、ユーモア、コメディに頼らない「ただ笑うだけ」の画期的なエクササイズです。

- 主催** 湯沢町総合型地域スポーツクラブユースポ!  
**日時** 毎月1回(12月以降も継続予定)  
▶10月10日(木) 10:00～11:00  
▶11月14日(木) 10:00～11:00

「ただ笑うだけ」の画期的なエクササイズ！

- 会場** 湯沢町総合福祉センター 集団検診室  
**参加費** 1回200円(誰でも参加OK)  
**持ち物** 動きやすい服装で、タオル・水分等をご持参ください。  
**申込** 申込不要です。直接会場へお越しください。

教室参加中のケガについては、傷害保険に加入し対応しますが、自己負担が発生する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

## ハウスダンス無料体験レッスン

音楽との一体感が  
最高に気持ちいいダンス！

ハウスミュージックに合わせて踊るスタイルで、流れるようなステップを踏むのが特徴のダンスです。テンポに合わせて、楽しく踊り、気持ちよく汗をかきましょう！

ハウスダンス特有の「ゆったりしなやかな動き」とそのリズム構造が運動全体に影響を与え、身体能力の開発にも役立ちます！

10月30日より短期集中レッスン開催予定！

**主催** 湯沢町総合型地域スポーツクラブユースポ！

**日時** 10月2日(水) 19:30～21:00

**会場** 湯沢カルチャーセンター

**講師** 佐藤 久哉 氏(プロスキーマー)

**対象** 中学生以上の方 (参加費無料)

**持ち物** 動きやすい服装で、室内履き、タオル・水分等をご持参ください。

**申込** 10月1日(火)まで 先着30名

無料レッスンのため、教室参加中のケガについては、傷害保険の対応がありませんので、あらかじめご了承ください。

## 歩いてマンボッ

目指せ、1か月15万歩！

歩数計をつけ、毎日記録用紙に記録します。1か月15万歩を達成した方には共同浴場無料招待券をプレゼント。(希望者には歩数計を貸し出します。先着順)

月途中での達成であっても、無料券は翌月にカルチャーセンターまたは町内共同浴場にて進呈します。

(例)8月20日に15万歩を達成した  
9月1日以降に無料招待券進呈

**エントリー費** エントリーした日から1年間500円

**特典** カルチャートレーニング会員3か月券  
1,200円 1,000円

ユースポ！フリースポーツディが参加無料にご利用の際は、記録票をご提示ください。

**申込(エントリー)方法**

カルチャーセンター、公民館、保健センターへ料金を添えてお申し込みください。



## ユースポ！ 夏休み水泳教室報告！

今年は37名の  
子供達が参加！



前半は雨が多く、肌寒い日が続きましたが、子供達は元気一杯で泳いでいました。最終日は練習の成果を見せてくれ、全員リレーで楽しみました。

来年度からはいよいよ新しい学校の中にプールができるので、寒い思いもなくて済みそうです。

水泳は体全体を鍛えられるスポーツです。来年も元気な子供達に会えるのを楽しみにしています。

また、協力してくださった神立、土樽、湯沢小学校様はじめ、保護者の皆様に深くお礼申し上げます。

# ユースポ！定期的な教室 第3期！



## ブートキャンプ

- 対** 中学生以上（定員20名）  
**内** 自分自身の体重を使い様々な運動を連続して行うアメリカ仕込みのエクササイズです。  
**場** カルチャーセンター  
**日** 10/4 ~ 12/13(全11回)  
 毎週金曜 19:00 ~ 20:00  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## 簡単エアロビクス

- 対** 16歳以上（定員20名）  
**内** 音楽に合わせて、楽しく身体を動かしながらシェイプアップ♪  
**場** カルチャーセンター  
**日** 10/3 ~ 12/12(全11回)  
 毎週木曜 10:00 ~ 11:00  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## アクアエクササイズ 筋力アップ

- 対** 中学生以上（定員15名）  
**内** 水の抵抗を最大限利用してしなやかな筋肉を作ります！  
**場** 健康増進センター内プール  
**日** 10/1 ~ 12/17(全11回) 10/22は休み  
 毎週火曜 18:30 ~ 19:20  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## アクアエクササイズ ヘルスアップ 夜

- 対** 中学生以上（定員15名）  
**内** 水の浮力でラクラク動けます。運動不足や体力に自信のない方も大丈夫！  
**場** 健康増進センター内プール  
**日** 10/3 ~ 12/19(全11回) 10/17は休み  
 毎週木曜 19:30 ~ 20:20  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## ピラティスエクササイズ（昼と夜で教室が分かれています）

- 対** 昼...16歳以上 夜...中学生以上（各定員30名）  
**内** 身体の芯の筋肉「コア」を鍛え、内側から強くしなやかにします。腰痛、肩こり等が緩和され、姿勢も良くなります。  
**場** カルチャーセンター

- 日** 昼...10/10 ~ 12/26(全11回) 10/24は休み  
 毎週水曜 13:30 ~ 14:30  
 夜...10/17 ~ 12/26(全10回) 10/24は休み  
 毎週木曜 20:00 ~ 21:00 11/21は11/19に振替  
**費** 昼...会員：5,500円 非会員：8,800円  
 夜...会員：5,000円 非会員：8,000円

## ヨーガ（昼と夜で教室が分かれています）

- 対** 昼...16歳以上 夜...中学生以上（各定員30名）  
**内** さまざまなポーズ、呼吸法によって免疫力・自然治癒力を高めるので、肩こり・腰痛・冷え性・便秘・リウマチ・神経痛・不眠などに効果的！  
**場** カルチャーセンター

- 日** 昼...10/9 ~ 12/25(全11回) 10/23は休み  
 毎週水曜 13:30 ~ 15:00  
 夜...10/1 ~ 12/17(全11回) 10/22は休み  
 毎週火曜 19:45 ~ 21:15  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円



- ・申し込みは湯沢カルチャーセンターへ料金を添えてお申し込みください。
- ・初回の方に限り、無料体験チケット利用可能。もしくは体験レッスン1回500円。
- ・各教室とも定員に満たない場合は途中からの参加も受け付けます。料金についてはお問い合わせください。

問・申 湯沢カルチャーセンター ☎ 784 - 1511 FAX 785 - 6911

日：日時・期間 場：会場 内：内容 対：対象・定員 費：参加費・入場料 持：持ち物 申：申し込み 問：問い合わせ

# 交通規制にご協力ください。

# 越後湯沢秋桜ハーフマラソン大会

本日9月29日①に開催される2013越後湯沢秋桜ハーフマラソンに伴い、交通規制が行なわれます。皆様のご理解とご協力をお願いいたします。



**通行止区間**  
大野原橋～岩原橋  
午前8時30分～13時(予定)

昨年度のコース変更により、県道神立湯沢線(一之町・楽町・布場)は通過しません。ご注意ください。



**通行止区間**  
大野原橋～栄町町内～石白町内～湯沢町役場前～熊野町内～西山町内～雪国館前(折返し)  
午前9時～12時30分(予定)

問 越後湯沢秋桜ハーフマラソン大会実行委員会事務局 (湯沢町産業観光課内) ☎ 784 - 4850

## 新刊紹介

湯沢町公民館より

BOOK REVIEW

### 《書籍》

- 襲名犯
- 正妻 - 慶喜と美賀子 - (上下巻)
- 離れ折紙
- 花や咲く咲く
- 断固として進め
- 初心者のための配色レッスン
- しつもん! 労務トラブル 50
- おとうさんもういっかい3
- ばしゃのつって
- うまれたよ、ベントントン
- マッチ箱日記
- タイヨオ
- 砂漠ダンス
- 政と源
- 北の街物語
- すなまわり
- 菩提樹荘の殺人
- 働かないの
- その青の、その先の、
- 海賊女王(上下巻)
- ミストレス
- ライオンの棲む街
- 東日本大震災緊急災害対策本部の90日
- 保健所犬の飼い主になる前に
- 知っておきたいこと
- 病の皇帝「がん」に挑む(上下巻)
- クサヨミ
- ぼくのおおじいじ
- だっこだっこ
- 図工室の日曜日
- 空を飛んだ男の子のはなし
- とびばこのひるやすみ
- ぐるんぐるんつむじかせ
- 図工室の日曜日
- 空を飛んだ男の子のはなし
- とびばこのひるやすみ
- ぐるんぐるんつむじかせ
- 殺し屋.COM

### 《著者等》

- 竹吉優輔
- 林真理子
- 黒川博行
- あさのあつこ
- 江上剛
- パッチワーク通信社
- 須田美貴
- はたこうしろう
- とよたかずひこ
- 服部千春
- バグラム・イバトゥー・リン
- 梅田俊作
- 山下澄人
- 三浦しをん
- 内田康夫
- 鶴川健吉
- 有栖川有栖
- 群ようこ
- 柳月美智子
- 皆川博子
- 篠田節子
- 東川篤哉
- 小滝晃
- 片野ゆか
- シッダ・ルタ・ムカジ
- 藤田雅矢
- スティバンヌ
- つちだよしはる
- 村上しいこ
- サリー・ガードナー
- 村上しいこ
- アーノルド・ローベル
- 村上しいこ
- 村上しいこ
- サリー・ガードナー
- 村上しいこ
- アーノルド・ローベル
- 曾根圭介



### 《書籍》

- 光秀の定理
- さいとう市立さいとう高校野球部
- レイク・クローバー
- とっておきの幽霊
- こんなにも優しい、世界の終わりがた
- すっぽん心中
- 初夏の色
- Sの継承
- 極上の流転 - 堀文子への旅 -
- たったひとつの花だから
- かくて老兵は消えてゆく
- 代官山コールドケース
- もう一枝あれかし
- 生きる事はおもしろい
- シンプルな暮しの教科書 食べること編
- ニュー・スタンダード・ドリンク 102
- あの名店から定食屋まで!
- ヒミツの味つけ手帖
- 帆布のト トバックと
- いろんなバック+雑貨
- 有元葉子の「和」のお弁当
- 間違いだらけの生活保護「改革」
- ウェブ社会のゆくえ
- NHK「COOL JAPAN」
- かっこいいニッポン再発見
- クロスロード・オキナワ
- ほんとうの環境白書
- 地図で読む日本の再生可能エネルギー
- トコットンやさしい土壌汚染の本
- いじめの深層を科学する
- 入門外国為替のしくみ
- 入門「株」のしくみ
- いじめっこ
- ハロウインの犬
- ひみつの花便り
- ソフィ・スコットの南極日記
- こぐまのくうちゃん
- どこかいきのバス

### 《著者等》

- 垣根涼介
- あさのあつこ
- 楡周平
- 赤川次郎
- 市川拓司
- 戌井昭人
- 橋本治
- 堂場瞬一
- 村松友視
- 新堂冬樹
- 佐藤愛子
- 佐々木譲
- あさのあつこ
- 五木寛之
- 渡邊香春子
- 柴田書店
- 主婦の友社
- 血海佐多子
- 有元葉子
- 生活保護問題対策全国会議
- 鈴木謙介
- 堤和彦
- 鎌倉英也
- 池田清彦
- 永続地帯研究会
- 保坂義男
- 清永賢二
- 小口幸伸
- 杉村富生
- ローラ・ヴァッカロ・シーガー
- 村上しいこ
- 田村理江
- アリソン・レスター
- 黒井健
- 井上よう子

# 10月の学校行事



## 湯沢小学校

- 2日(水) 校内持久走大会
- 9日(水) 就学時健康診断(3限給食後下校)
- 15日(火) 校舎お別れ記念音楽鑑賞会
- 21日(月) 避難訓練

## 神立小学校

- 10日(木) 校内マラソン大会(2,3限)
- 15日(火) 児童総会(3限)
- 29日(火) お話タイム1~4年生(2限)【虹の会】

## 土樽小学校

- 1日(火) 校内マラソン大会
- 6日(月) 廃品回収
- 10日(木) あいさつ運動
- 16日(水) P T A 整備作業
- 27日(日) 閉校記念式典、音楽発表会
- 28日(月) 振替休業日

## 22日(火) 教育委員会定例会

湯沢町役場会議室で午前9時開会予定です。  
会議は非公開部分を除き傍聴できますが、希望される場合は事前に教育委員会教育課(☎784-2211)までお問い合わせください。

## 三俣小学校

- 9日(水) 校内マラソン大会
- 10日(木) 学校評議員会
- 25日(金) 奉仕作業

## 三国小学校

- 1日(火) 校内ペース走大会
- 8日(火) 歯科検診
- 10日(木) 登校指導
- 19日(土) 三国小学校・浅貝保育園閉校記念式典、記念文化祭
- 21日(月) 振替休業日

## 湯沢中学校

- 1日(火) 新人陸上大会
- 3日(木) 1年生登山
- 7日(月) 中間テスト1日目
- 8日(火) 中間テスト2日目
- 9日(水) 性教育講演会(5,6限)
- 10日(木) あいさつ運動
- 17日(木) 中越駅伝大会
- 24日(木) 1,2年歯科指導(3,4限)
- 26日(土) 校舎お別れ記念式典、合唱祭

## 就学予定児童の健康診断



平成26年度に湯沢町立小学校へ入学予定の児童の健康診断を行います。  
該当する児童の保護者の皆さまには、すでに個別にご案内を郵送しておりますのでご確認ください。  
なお、小学校入学までに住所の異動などがある場合には、湯沢町教育委員会までご連絡ください。

- 日 10月9日(水) 受付：午後1時~
- 場 湯沢小学校
- 内 健康診断(内科、歯科、視力検査、聴力検査、知能検査)

問 湯沢町教育委員会  
☎ 784 - 2211

保護者の方は、お子さんの検査が終了するまで待機していただきます。待ち時間に校長先生からの講話のほか、保健師による予防接種の説明がありますので母子手帳をお持ちください。

## ごみ収集

問い合わせ 町民課町民生活班 ☎ 784 - 3453

区分	出し方	湯沢東	湯沢西 (マンション)	神立・土樽	三国・三俣
もえるごみ	指定袋に入れる。	㊸・㊹・㊺(14日は休み)		㊸・㊹・㊺(29日は休み)	
ペットボトル・白トレイ・発泡スチロール	指定袋に入れる。	3日	1日	4日	2日
その他のプラスチック容器包装類	指定袋に入れる。	8日・24日	8日・24日	9日・25日	9日・25日
ダンボール	紐を十字にかける。	17日	22日	18日	23日
新聞紙・雑誌		10日	15日	11日	16日
缶	指定袋に入れる。 袋を二重にしないこと。	1日	3日	2日	4日
びん		15日	10日	16日	11日
その他不燃ごみ		22日	17日	23日	18日

ごみの減量化・資源化にご協力ください。

## 保健衛生行事

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) ☎ 784 - 3149

日	種	目	対	象	時	間	会	場
1日㊸	母子手帳交付		妊娠証明を受けた方		16:00	~ 17:00	総合福祉センター	
4日㊺	1歳6か月児健診		平成24年2月~3月生まれ		13:00	集合	総合福祉センター	
8日㊸	1歳児健診		平成24年8月~9月生まれ		10:15	集合	総合福祉センター	
	2歳児健診		平成23年8月~9月生まれ		9:00	集合		
	母子手帳交付		妊娠証明を受けた方		16:00	~ 17:00		
11日㊺	子宮頸がん検診		予約した方		9:30	~ 9:45	健康増進施設	
15日㊸	母子手帳交付		妊娠証明を受けた方		16:00	~ 17:00	総合福祉センター	
16日㊹	子宮頸がん検診		予約した方		9:30	~ 9:45	健康増進施設	
22日㊸	6か月児健診		平成25年2月~3月生まれ		9:30	集合	総合福祉センター	
	母子手帳交付		妊娠証明を受けた方		16:00	~ 17:00		
25日㊺	乳がん・子宮頸がん合同検診		予約した方		13:30	~ 15:30	健康増進施設	
29日㊸	母子手帳交付		妊娠証明を受けた方		16:00	~ 17:00	総合福祉センター	

## 予防接種

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) ☎ 784 - 3149

予防接種は4月1日から完全予約制に変更になっています。

予防接種の予約電話番号：025 - 780 - 6313  
予約受付時間：月~金曜日の14:00~16:00

## 障がい者地域生活支援事業

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) ☎ 784 - 3149

事業名	実施主体	電話番号	日程・内容(*は軽作業を行います)				会場・時間
ふれあいサロン (毎週火曜日)	湯沢町社会福祉協議会	784 - 4111	1*	8*	15*	22*	やすらぎ荘 10:00 ~ 15:00
コスモス (毎週木曜日)	地域生活支援センター みなみうおぬま	770 - 1331	10*	24*	31*		

初めて参加される方は保健センターまでご連絡ください。  
福祉センター(9:55 出発)からやすらぎ荘までは送迎バスが運行されています。  
参加費 50 円と主食(ご飯、おにぎりなど)が必要です。

9月30日から

# 湯沢町保健医療センター外来担当医予定表

	月曜日		火曜日		水曜日		木曜日		金曜日		土曜日
	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前
整形外科			宮崎	宮崎 (3:00 - 4:30)			高田 24日休診	高田 24日休診	川口	川口	
外科					井本						
内科 予約あり	井上	井上	浅井	高橋	鈴木		浅井	中山	中山	浅井 18日休診	
内科 予約あり	西谷	平井	鈴木	井上	井上 16日休診		平井		西谷		
内科 予約なし	竹内						原藤				担当医師
内科 予約なし	鈴木	浅井	竹内	平井	竹内		井上 17日担当医師	竹内	平井	鈴木	担当医師
眼科			加藤 (10:00まで)	加藤 再診予約 診察のみ			窪田 (10:00まで)	窪田 再診予約 診察のみ			19日担当医師 (10:00まで)
小児科	有本				有本				4日 中島	4日 中島 再診予約 診察のみ	
検査 (内視鏡等)	浅井	西谷	高橋	西谷 竹内	浅井 西谷		鈴木	上平 西谷 上平医師は検査のみ	井上 浅井		
歯科 口腔外科	笠原 7日休診	笠原 7日休診	笠原	笠原	笠原 担当医師 2日・16日・30日のみ	笠原 担当医師 2日・16日・30日のみ	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原 12日・26日のみ

土曜日の午後と日曜日は休診です(救急の患者さんは担当医師が対応します)。

休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)

眼科のコンタクト外来は17日(木)・31日(木)です。【完全予約制 ☎ 025 - 780 - 6543】

歯科・口腔外科診察は完全予約制です。診察をご希望の方はお電話【☎ 025 - 780 - 6544】でお問い合わせください。

**診療日・休診・代診のご案内**

- 整形外科・・・24日(木) 高田医師の診察は休診となります。
- 内科・・・・・・16日(水)・17日(木) 井上医師の診察は休診となります。18日(金) 浅井医師の診察は休診となります。
- 眼科・・・・・・火、木曜日の午後診察は再診予約診療のみとなります。土曜日の眼科診察は、19日のみです。
- 小児科・・・・中島医師の診察は4日(金)です。午後診察は再診予約診療のみとなります。
- 歯科・・・・・・7日(月)は休診となります。土曜診察は、12日・26日となります。
- 口腔外科・・・担当医師の診察は、2日(水)・16日(水)・30日(水)となります。

**受付**

午前:8時30分～11時30分  
午後:1時30分～4時30分

眼科は全ての曜日で10時まで。

火・木曜日の眼科は3時までとなりますが、予約の患者様のみとなりますのでご了承願います。予約のある方は、上記の受付時間と異なっても予約票に記載された時間内にお越しください。

**診察**

午前:9時～  
午後:2時～ 火曜日の整形外科は3時から。  
(整形外科の午後の診療は、手術等で休診になることがあります。)

**その他**

「予約あり」の診察では予約のある方が優先となります。  
都合により担当医が一部変更となる場合があります。  
往診、訪問診療、健康診断も適宜行っています。

問 湯沢町保健医療センター  
186-025-780-6543  
780-6544 (歯科)

**心配ごと相談日**

相談日	相談員
10月2日(水)	樋口 保芳 金丸 一江
10月9日(水)	青山 薫 佐藤 佳子
10月16日(水)	高橋 昌也 腰越 秀子
10月23日(水)	樋口 保芳 金丸 一江
10月30日(水)	高橋 昌也 佐藤 佳子

**【会場】総合福祉センター**

時間は午後1時～4時です。時間中は  
お電話(784-4113)での相談もできます。



**行政相談**

10月10日(木)	相談委員 上村 憲夫
湯沢町公民館 会議室1	

**けんこつ体操教室**

会場	開催日	時間
神立中央集会場(田中)	11日金 25日金	10:00～11:30
神立中央会館(栄町)	8日火 22日火	10:00～11:30
小坂公民館	29日火	10:00～11:30
農山村総合開発センター	1日火 8日火 15日火 22日火	10:00～11:30
下湯沢公民館	9日水 23日水	10:00～11:30
総合福祉センター	4日金 11日金 18日金 25日金	10:00～11:30

タオル、お茶などの飲み物を持ってきてください。  
農山村総合開発センター・萩原集会所は内履きを持参ください。

【参加費】200円(申込みは不要)

【問い合わせ】地域包括支援センター 784-3000



問い合わせ 日曜・祝日 休日救急診療所 773 - 6688  
 その他の日 南魚沼市消防本部 782 - 1991 (テレホンガイド)  
 脳神経外科の休日救急医療 斎藤記念病院 773 - 5111

# 10月の救急診療当番

日	受付時間	内科		外科
5 (土)	13:30 ~ 16:00	風間内科医院	☎ 782 - 6688	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院	☎ 772 - 7111	六日町病院
6 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所	☎ 773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院	☎ 772 - 7111	六日町病院
12 (土)	13:30 ~ 16:00	中之島診療所	☎ 782 - 0130	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	☎ 777 - 2111	ゆきぐに大和病院
13 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所	☎ 773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	☎ 777 - 2111	ゆきぐに大和病院
14 (月)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所	☎ 773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	☎ 777 - 2111	ゆきぐに大和病院
19 (土)	13:30 ~ 16:00	米倉医院	☎ 778 - 1121	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院	☎ 772 - 7111	六日町病院
20 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所	☎ 773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院	☎ 772 - 7111	六日町病院
26 (土)	13:30 ~ 16:00	河内医院	☎ 772 - 2355	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	☎ 777 - 2111	ゆきぐに大和病院
27 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所	☎ 773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	☎ 777 - 2111	ゆきぐに大和病院

救急診療当番は変更される場合があります。事前に  
お問い合わせさせていただきますようお願いいたします。

必ず受診前に電話で症状を伝え、対応可能かどうか確認してください。  
 土曜日の外科は午後12時～翌朝6時まで。

## 結婚おめでとうございます

8月28日 上村 亮太さん (一之町)  
 (高田) 未央さん (一之町)  
 ♡お二人のメッセージ♡  
 明るい家庭を築き二人仲良く  
 頑張ってください。

## お誕生おめでとうございます

8月12日 南雲 夏帆さん (古野二、重幸さん・香織さん)  
 8月14日 米山 陽都さん (栄町、敏行さん・妙子さん)  
 8月19日 腰越 鈴さん (滝ノ又、啓一さん・美幸さん)  
 9月4日 高橋 舞音さん (古野二、章太さん・沙織さん)

## 逝去お悔やみ申し上げます

8月22日 鈴木 久江さん (堰場、90歳)  
 9月8日 笛田 シゲユさん (戸沢、88歳)

9月12日までの届出分。  
 広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

広報ゆざわの音声訳CDあります。  
 ご希望の方は社会福祉協議会まで。 784・4111